

CURRICULUM VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

NOME
FEDERICA FAVERO
E-MAIL
federica.favero@unibg.it
NAZIONALITÀ
Italiana

INCARICHI ATTUALI

Ricercatrice a tempo determinato - A (2023-2026) per il progetto CHANGES – Cultural Heritage Active Innovation for Sustainable Society (*spoke 3 - Digital libraries, archives and philology*) presso l'Università degli Studi di Bergamo.

È anche membro del Comitato di Redazione del *Vocabolario Dantesco Latino*.

INCARICHI TRASCORSI

È stata nominata docente a contratto di Letteratura Latina Medievale per l'a.a. 2022-2023 (secondo semestre) presso l'Università degli Studi di Padova.

È stata titolare dell'assegno di ricerca dal titolo *Vocabolario Dantesco Latino* presso la Fondazione Ezio Franceschini O.N.L.U.S. di Firenze per il periodo 1° aprile 2020 – 31 marzo 2021, rinnovato per il periodo 1° aprile 2021 – 31 marzo 2022 e nuovamente rinnovato per il periodo 1° aprile 2022 – 31 marzo 2023. Il progetto del *Vocabolario Dantesco Latino* è promosso dall'Accademia della Crusca, dal Dipartimento di filologia letteratura e linguistica dell'Università di Pisa, dalla Fondazione Ezio Franceschini ONLUS, dall'Istituto Opera del Vocabolario Italiano (OVI-CNR), dall'Istituto di Scienza e Tecnologie dell'Informazione “Alessandro Faedo” (ISTI-CNR), dalla Società Dantesca Italiana e dalla Società Internazionale per lo Studio del Medioevo Latino (SISMEL).

Ha partecipato alla realizzazione di *UDante*, il *corpus* dei testi latini di Dante nell'ambito dell'iniziativa *Universal Dependencies* con il progetto *LiLa: Linking Latin* (attivo presso il centro di ricerca CIRCSE dell'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano), occupandosi dell'annotazione sintattica del terzo libro della *Monarchia* (nell'anno 2020).

Per l'anno accademico 2015-2016, ha ricoperto l'incarico di collaborazione e tutorato per il progetto speciale per la didattica *Uno scrittore del Trecento: Galvano Fiamma* sotto il coordinamento del prof. Paolo Chiesa, presso l'Università degli Studi di Milano. L'incarico è stato rinnovato per l'anno accademico 2016-2017.

QUALIFICA CONSEGUITA

Ha conseguito il diploma del *Corso di perfezionamento postuniversitario in filologia e letteratura latina medievale (Diploma di alta formazione per lo studio della filologia e la letteratura latina medievale)* presso la Società Internazionale per lo Studio del Medioevo Latino di Firenze (XV Ciclo, il triennio 2017-2019) discutendo il giorno 22 giugno 2020 la tesi dal titolo *Edizione critica di due esposizioni anonime dei Proverbi e dell'Ecclesiaste nelle loro varietà redazionali* (tutor: Prof.ssa Rossana Guglielmetti),

ottenendo la valutazione “Ottimo”. Il diploma conseguito è equipollente al titolo di Dottore di ricerca rilasciato dalle Università italiane ai sensi del D.M. 3 aprile 2001, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 104 del 7 maggio 2001.

Ha conseguito il diploma di laurea magistrale in Filologia, Letterature e Storia dell’Antichità presso l’Università degli Studi di Milano il 17 dicembre 2015 (relatore: Prof. Paolo Chiesa), con una tesi intitolata *La “Chronica pontificum Mediolanensium” di Galvano Fiamma: saggio di edizione*, ottenendo una valutazione di 110/110 con lode.

Ha conseguito il diploma di laurea triennale presso l’Università degli Studi di Milano, facoltà di Studi Umanistici, curriculum Scienze dell’Antichità, il 27 novembre 2013 (relatore: Prof. Massimo Gioseffi) con un elaborato intitolato *“Intende, qui regis Israel”*. *Da Ambrogio a Bach*, ottenendo una valutazione di 110/110 con lode.

CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI

MADRELINGUA

Italiana

ALTRE LINGUE

Buona conoscenza della lingua inglese, sia parlata sia scritta, con certificazione *First Certificate in English (Council of Europe Level B2)* della University of Cambridge.

CAPACITÀ DI LETTURA

Ottima

CAPACITÀ DI SCRITTURA

Buona

CAPACITÀ DI ESPRESSIONE ORALE

Buona

CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE

Utilizzo di Personal Computer con ambiente MS-Windows/Office.

Utilizzo del tool web MEL per la gestione di schede bibliografiche.

Utilizzo di applicazioni per l’editoria professionale.

Ha partecipato al *workshop* tenuto dalla Prof.ssa Elena Pierazzo presso l’Università degli Studi di Milano i giorni 4 e 7 novembre 2019 dedicato alle *Digital Humanities* con introduzione all’utilizzo di XML e TEI.

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE

ALTRI TITOLI

Cultrice della materia e membro della commissione d’esame di Letteratura Latina Medievale presso l’Università degli Studi di Milano (dal 2017) e della commissione d’esame di Filologia Umanistica presso il medesimo Ateneo (dal 2021).

Nominata *Cultrice della materia* e membro della commissione d’esame di Letteratura Latina Medievale presso l’Università degli Studi di Padova (per l’anno accademico 2022-2023).

Inoltre, ha partecipato al *Diciannovesimo Corso Internazionale di Formazione Bibliografica. Medioevo latino. Metodologie e tecniche bibliografiche*, tenutosi a Firenze dal 28 settembre al 3 ottobre 2015 presso la Società Internazionale per lo Studio del Medioevo Latino.

PUBBLICAZIONI

MONOGRAFIE

Galvano Fiamma, *Chronica pontificum Mediolanensium*, a cura di Federica Favero, Firenze: SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 2018.

In Parabolas Salomonis - In Ecclesiasten - In Canticum canticorum. Tre esposizioni iberiche, ed. critica a cura di Federica Favero – Rossana

Guglielmetti, Firenze: SISMEL - Edizioni del Galluzzo (OPA. Opere perdute e anonime (secoli III-XV) 7), 2023 [di Federica Favero sono la Sezione I e la Sezione III (a firma congiunta)]

Galvano Fiamma, *Cronica universalis (libro III)*, a cura di Federica Favero, E codicibus. Testi mediolatini in formato elettronico [[Galvano Fiamma, «Cronica Universalis» \(libro III\) - E CODICIBUS \(sismelfirenze.it\)](#)]

Galvano Fiamma, *Cronica universalis (libro II)*, a cura di Federica Favero, E codicibus. Testi mediolatini in formato elettronico [[Galvano Fiamma, «Cronica Universalis» \(libro II\) - E CODICIBUS \(sismelfirenze.it\)](#)]

Galvano Fiamma, *Cronica universalis*, a cura di Paolo Chiesa – Federica Favero, Firenze: SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 2024 [[Mirabile - Open access](#)]

CURATELE

Il latino di Dante, a cura di Paolo Chiesa e Federica Favero, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2022 (curatela e preparazione degli Indici).

Quante Americhe? Europei nel Nuovo Mondo prima di Colombo fra storia e invenzione, a cura di Michael Micci e Federica Favero, Milano, Ledizioni, 2025.

CONTRIBUTI E ARTICOLI

Federica Favero, *La Chronica pontificum Mediolanensium di Galvano Fiamma e il cosiddetto Fasciculus temporum*, in *Miscellanea Graecolatina IV* a cura di Stefano Costa e Federico Gallo, Milano-Roma: Bulzoni Editore, 2017.

Recensione al volume: Hilduin of Saint-Denis, *The Passio S. Dionysii in Prose and Verse*, ed. Michael Lapidge, Leiden-Boston, Brill, 2017, pubblicata in «Filologia Mediolatina» 26 (2019), pp. 474-478.

Federica Favero, *Ripensamenti e modifiche nelle cronache di Galvano Fiamma*, in *Scrivere storia nel medioevo. Regolamentazione delle forme e delle pratiche nei secoli XII-XV*, a cura di Fulvio Delle Donne, Paolo Garbini, Marino Zabbia, Roma: Viella, 2021, pp. 45-61.

Federica Favero, *Qualche considerazione sul lessico della Monarchia: una citazione nascosta e un neologismo (athletizo)*, in «Studi Danteschi» 86 (2021), pp. 281-297.

Samuele Pinna – Federica Favero, *Pio XI e Bernardo di Clairvaux. Il De consideratione, luogo d'incontro di due eminenti personalità*, in *Pio XI e il suo tempo. Atti del Convegno. Desio, 27-28 maggio 2022*, a cura di Franco Cajani, «I Quaderni della Brianza» 44 (2022) 187, pp. 547-577.

Paolo Chiesa – Federica Favero – Giulia Greco, *Geography in Galvaneus Flamma's "Cronica Universalis"*, «Terrae Incognitae» 54.3, 2022 (online: <https://doi.org/10.1080/00822884.2022.2134513>)

Federica Favero, *An Exotic Geographical Excursus: Chapters 273-378 of the Third Book of the Cronica Universalis by Galvaneus Flamma*, «Terrae Incognitae» 54.3, 2022 (online: <https://doi.org/10.1080/00822884.2022.2138224>)

Federica Favero, *Qualche considerazione sul lessico toponomastico ed etnico della "Monarchia"*, in «Studi Danteschi» 87 (2022), pp. 227-245.

Federica Favero, *"Versato per molti": note a margine a una lettera di Benedetto XVI*, in *Benedetto XVI. L'ultimo europeo*, cur. Campari & de Maistre, Historica Edizioni (2023), pp. 163-173.

Paolo Chiesa – Federica Favero, *Scoprire e comunicare nel lessico della Monarchia*, in *Le lingue di Dante. Nuovi strumenti lessicografici: il VD e il VDL. Atti del Convegno internazionale (Firenze, 13-14 novembre 2023)*, cur. G. Albanese, R. Coluccia, P. Manni, P. Pontari, Firenze, Le Lettere

(2024), pp. 47-62.

Federica Favero, *Iohannes Canonicus*, in *C.A.L.M.A. Compendium Auctorum Latinorum Medii Aevi (500-1500)* VIII.2, Firenze, SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 2024, pp. 151-152.

Federica Favero, *L'exkursus geografico della Cronica universalis di Galvano Fiamma (III 273-378) fra fonti erudite e resoconti di viaggio*, in *Le cronache delle città mediterranee (secc. XI-XVI)*, a cura di Gian Carlo Alessio e Domenico Losappio, Venezia, Centro di Studi Medioevali e Rinascimentali «E.A. Cicogna», 2024, pp. 87-116.

Michael Micci – Federica Favero, *Introduzione: quante Americhe? Le ragioni di un dubbio*, in *Quante Americhe? Europei nel Nuovo Mondo prima di Colombo fra storia e invenzione*, a cura di Michael Micci e Federica Favero, Milano, Ledizioni, 2025, pp. 7-21.

Federica Favero, *L'America a Milano: la Cronica universalis di Galvano Fiamma e Marckalada*, in *Quante Americhe? Europei nel Nuovo Mondo prima di Colombo fra storia e invenzione*, a cura di Michael Micci e Federica Favero, Milano, Ledizioni, 2025, pp. 23-46.

Ha pubblicato le seguenti voci del *Vocabolario Dantesco Latino*:
accidentalis; actuo; adeptio; admisceo; advocatus; advoco; agibilis; agon;
agonista; altercatio; ambitus; antistes; apostema; Arago; arbiter; arbitrium;
arbitror; archipresbyter; areola; athleta; atletizo; attestor; auxiliatio;
auxilium; beneficium; beneplacitum; bonitas; bravium; Castella; certamen;
certitudo; certo; civilis; civis; coequalis; coheres; collatio; collega;
collegium; compendiose; competo; complexionatus; comunitas; comuniter;
concilium; concordo; consigno; consul; contentio; contestor; contrarietas;
correctio; corrumpo; corruptibilis; corruptibilitas; decerto; decretalis;
decretalista; decretum; defraudatio; depauperio; dependentia; dependeo;
depono; depositio; destructive; dispensatio; dispensator; dispenso;
disputatio; diverticulum; documentum; dominatio; dominium; duellio;
duellum; edico; edictum; elector; eligo; episcopus; essentia; essentialis;
exemplar; formalis; formaliter; forum; fundamentalis; fundamentum;
generabilis; gubernaculum; gubernator; gubernatrix; imperium; impero;
incorruptibilis; incorruptibilitas; inmanifestus; immediate; immediatus;
imperfectus; inquirio; inquisitio; interpolatio; intronizo; invenio; investigo;
irrationabilis; irrefragabilis; iurista; latens; lateo; latibulum; legatus;
legislator; Longobardi; manifestatio; manifeste; manifestio; manifestus;
minister; ministerium; ministra; ministro; minoratio; monarcha; monarchia;
municipalis; municipium; naturalis; naturaliter; naturo; necessario;
necessitas; necessito; nimietas; operabile; operatio; operativus; operor;
ostensive; particula; particularis; particulo; passio; passio; paterfamilias;
paternitas; patrocinium; perfecte; perfectio; perfectivum; perfectus; perficio;
persuadeo; persuasor; phylosophor; postergo; potestas; predicamentum;
preheminentia; prelatio; presentialiter; princeps; principatus; principor;
prohibitivus; proprie; proprietas; proprius; provisio; pugil; quero;
rationabilis; rationalis; regimen; regula; regulator; regulatrix; regulo;
reperio; requiro; respective; revelatio; revelo; rimula; Roma; Romani;
Saxonia; scrupio; sillogisticus; sillogizo; specula; speculativus; speculor;
subalterno; subditus; subinfero; successor; supernaturalis; testor; trames;
tutor; universalis; universaliter; universitas; utilitas; utiliter; vicariatus;
vicarius; virtuo; virtuose; ypostasis (online alla pagina del vocabolario:
<http://www.vocabolariodantescolatino.it/>).

Ulteriori voci sono in fase di approvazione.

Partecipa al Convegno *Sostenibilità e resilienza dei patrimoni linguistici*, tenutosi presso la Sapienza Università di Roma i giorni 19-21 gennaio 2026,

con un intervento – con P. Buffo e P. Molinelli – dal titolo *Patrimoni dagli archivi: progetti interdisciplinari in corso per restituire valore a comunità piccole e grandi*.

Partecipa al Convegno PRIN 2022 *Cronache universali latine (secoli XII-XIV). Modelli tradizionali e sperimentazioni (pre)umanistiche*, tenutosi presso l'Università di Salerno i giorni 12 e 13 giugno 2025, con un intervento dal titolo *Tra le fonti della «Cronica universalis» di Galvano Fiamma: l'«Elementarium» di Papia*.

Partecipa al convegno *Beni immateriali e lingue: archivi orali e scritti come patrimoni di accesso sostenibile* tenutosi presso l'Università di Bergamo il 2 e 3 aprile 2025 con un intervento – con P. Molinelli – dal titolo *A chi tocca riparare i tetti? Dal cantiere all'Archivio*.

Partecipa al convegno *Confluences - Interdisciplinarity and New Challenges in the History of Cartography* tenutosi tra l'1 e il 5 luglio 2024 presso l'Université Lyon III Jean Moulin con un intervento dal titolo *Galvanus de la Flamma's 'Cronica universalis': new findings about John of Carignano*.

Durante la Giornata di studio internazionale del dottorato di ricerca in «Scienze Linguistiche» dell'Università di Bergamo (13 giugno 2024) dal titolo *Quante Americhe? Il nuovo mondo prima di Colombo fra storia e invenzione*, ha presentato un intervento intitolato *La Cronica Universalis e Marckalada*.

Partecipa a *Le lingue di Dante. Nuovi strumenti lessicografici: il VD e il VDL. Convegno internazionale di studi, Firenze 13-14 novembre 2023* con un intervento – insieme a P. Chiesa – dal titolo *“Scoprire” e “comunicare” nel lessico della Monarchia*.

Oltre agli interventi pubblicati, ha presentato al convegno *La storia e la sua scrittura: dalla prassi alla regola, dalla formalizzazione alla professionalizzazione (secc. XII - XVI in.)*, tenutosi presso l'École française de Rome i giorni 16-18 settembre 2019, un intervento dal titolo *Ripensamenti e modifiche nelle cronache di Galvano Fiamma*.

Nell'ambito del ciclo di incontri *Lecturae Livii* – primavera 2021 organizzato dal Centro Interdipartimentale di Ricerca “Studi Liviani” dell'Università degli Studi di Padova ha tenuto il 21 maggio 2021 una conferenza dal titolo *Galvano Fiamma lettore di Livio?*.

I giorni 9 e 23 marzo 2023 ha tenuto due lezioni in copresenza (2 ore, 4 ore in totale) presso l'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano nel corso di “Questioni teologiche di etica e morale cristiana” (Teologia III, docente titolare: Davide Riserbato).

SEMINARI

Nell'ambito dei seminari organizzati nell'ambito dell'insegnamento di Letteratura Latina Medievale presso il Dipartimento di studi letterari, filologici e linguistici dell'Università degli Studi di Milano ha tenuto, il 5 dicembre 2016, l'incontro dal titolo *La Chronica pontificum Mediolanensium di Galvano Fiamma: una tradizione facile?*.

Nel medesimo ambito ha tenuto, il 21 febbraio 2020, l'incontro dal titolo *Due esposizioni anonime dei Proverbi e dell'Ecclesiaste dalla Spagna visigotica all'Europa carolingia*.

Nell'ambito del Seminario Interdisciplinare in Scienze del Testo "Armando Petrucci" del Dottorato in Scienze del Testo dal Medioevo alla Modernità dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza" ha tenuto, insieme a P. Chiesa e G. Greco, il giorno 11 marzo 2022, un intervento dal titolo *L'America in un manoscritto del '300. Una scoperta scientifica in un progetto didattico*.

Nell'ambito del Seminario di Ricerca del Progetto PRIN 2022: *Universal Latin Chronicles in Medieval Italy (1183-1340): Evolutions and Networks between Traditional Models and (Pre)humanistic Experiments* tenutosi il 3 maggio 2024 presso l'Università degli Studi di Milano ha presentato un intervento dal titolo *Recenti progressi su Galvano Fiamma*.

ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI E SEMINARI

Con M. Micci ha organizzato la Giornata di studio internazionale del dottorato di ricerca in «Scienze Linguistiche» presso l'Università di Bergamo (il giorno 13 giugno 2024) dal titolo *Quante Americhe? Il nuovo mondo prima di Colombo fra storia e invenzione*

COLLABORAZIONI

Attualmente collabora con le redazioni di Milano e Firenze della rivista *Medioevo latino. Bollettino bibliografico della cultura europea da Boezio a Erasmo (secoli VI-XV)* (MEL).

Ha collaborato con il *Bulletin Codicologique* della rivista *Scriptorium*.

Collabora con l'*Osservatorio sulle Edizioni Critiche* (Dipartimento di Studi letterari, filologici e linguistici. Università degli Studi di Milano).

Luogo e data: Milano, 13 marzo 2026